ISOTRONIC Europe, Osterbachstr. 4/1, D-72186 Empfingen
E-mail:support@isotronic24.com

DE

Gebrauchsanweisung
Marder-Mäuse-Siebenschläfer-Frei Mobil
Vibi (Vibrationssensor = Abschaltautomatik)

Art.-Nr. 78610

Sehr geehrter Kunde,
herzlichen Glückwunsch zum Erwerb eines unserer Qualitätsprodukte. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf.

Produktbeschreibung

Der innovative mobile Marder-/Mäuse-Siebenschläfer-Frei Vibi von ISOTRONIC. Batteriebetrieben und hochwirksam. Minimaler Stromverbrauch durch neue Elektronik. Das Gerät gibt hochfrequente Töne in Intervallen von 50 Sekunden Dauer ab. Diese, für das menschliche Ohr nicht wahrnehmbaren Töne, halten die Nagetiere von Fahrzeug und Räumen fern. Die eingebaute Chip LED erzeugt jede Minute einen 3-fachen LED-Flash. Gerät schützt ggf. vor Marderbissen an Kabeln, Leitungen, anderen Gummiteilen und Beschädigungen an z.B. Dachisolierungen.

Um die Tiere dauerhaft zu verjagen und auch fernzuhalten, sollte das Gerät in ununterbrochenem Einsatz bleiben und etwas Geduld aufgebracht werden. Unsere Geräte arbeiten mit ultrahohen Schwellfrequenzen die eine Gewöhnung vermeiden und für die Tiere störend aber nicht unbedingt schmerzhaft sind. Es kann daher abhängig von der Tierart manchmal bis zu 3 Wochen dauern bis die Tiere die ihnen gewohnte Umgebung verlassen und Sie eine Veränderung feststellen.

Wichtig: die Platzierung der Geräte kann entscheidend für die Wirksamkeit sein. Bitte richten Sie die Geräte mit dem „Lautsprecher“ direkt in einer Linie auf die Sitz- und Ruheplätze der Tiere aus. Die Frequenzen werden trichterförmig gesendet und der zu schützende Bereich sollte innerhalb dieses Trichters liegen.

Montage und Betrieb

Sie haben zwei Möglichkeiten das Gerät zu verwenden, entweder nutzen Sie es 1. für Ihr Fahrzeug, um den Motorraum z.B. vor Marderverbiss zu schützen oder 2. an einer beliebigen Stelle (Dachboden, Garage, Keller usw.), um diese vor z.B. Marder oder Mäuse zu schützen

1. Bei Betrieb in einem Fahrzeug öffnen Sie bitte das Batteriefach im Gehäuseboden mit dem beiliegenden Schraubendreher und legen passende Batterien ein, bitte achten Sie auf die richtige Polarität. Schließen Sie das Gehäuse wieder und schalten es bei Bedarf an einer gewünschten zu schützenden Stelle an.
Das Gerät wird mit Blechschrauben oder Kabelbindern im Motorraum an der Karosserie befestigt. Das Gerät sollte im Motorraum so platziert sein, dass sich der Schall gleichmäßig verteilen kann und nicht durch Dämmmatten gedämpft wird.

Bei Fahrzeugstillstand schaltet sich das Gerät nach ca. 60 Sekunden automatisch ein bzw. bei durch den Motor erzeugte Vibrationen oder während des Fahrbetriebs

aus (Abschaltautomatik). Das Gerät ist nur aktiv, wenn das Fahrzeug parkt. Dies schont die Batterien (Auto-ON-OFF).

Hinweis: Wurden Fahrzeug oder Räume bereits von Mardern oder anderen Nagetieren besucht, haben die Tiere höchstwahrscheinlich Duftmarken zur Revierkennzeichnung hinterlassen. Diese Gerüche müssen vor der Montage des Gerätes entfernt werden (im Fahrzeug am besten durch eine Motorwäsche).

2. Alternativer Betrieb für eine mobile Verwendung:
Öffnen Sie bitte das Batteriefach im Gehäuseboden mit dem beiliegenden Schraubendreher und legen passende Batterien ein, bitte achten Sie auf die richtige Polarität. Schließen Sie das Gehäuse wieder und schalten es bei Bedarf an einer gewünschten zu schützenden Stelle an.

Bitte achten Sie darauf, dass der Isolationsmantel der Batterie nicht beschädigt ist oder beim Einlegen in das Batteriefach beschädigt wird. Eine Beschädigung kann zum Kurzschluss und Überhitzung der Batterie führen.

Technische Daten

Batteriebetrieb:	6 x AAA (Micro, enthalten)
Batteriekapazität:	Bis zu 12 Monaten (Alkaline Batterien)
Wirkungsbereich:	ca. 60m² in geschlossenen Räumen bzw. 4 Meter Radius im Freiland
Frequenz:	12 - 24 kHz +/- 10%
Ausgangsfrequenz:	5 Sek. AN und 45 Sek. AUS
LED:	Chip LED-Flash (3-fach / 1x pro Minute)
Anzeigen:	LED-Indikation (grüne LED, 3x nach Betätigung ON)
Befestigungsmaterial:	Kabelbinder
Schalter:	ON-OFF

Batteriewechsel

1. Nehmen Sie den Deckel bzw. Boden des Gehäuses mit dem beiliegenden Schraubendreher ab.
2. Entnehmen Sie den alten Batterien aus der Batteriehalterung.
3. Setzen Sie sechs neue Batterien der Micro AAA. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität, wie Innen am Boden der Batteriehalterung angezeigt.
4. Setzen Sie den Deckel wieder auf den Gehäusekörper auf und schrauben diesen wieder fest.

Wichtiger Hinweis

Die normale Betriebsspannung dieses Gerätes beträgt 9 Volt.
Bei einer verminderten Spannungsversorgung kann es zu einem Funktionsausfall kommen oder es ertönt ein Dauerton / Dauerimpulston.
Sollte der ultrahohe Ton deutlich hörbar werden oder in einen Dauerton wechseln, überprüfen Sie bitte die Spannung der eingesetzten Batterie(n) und wechseln diese bei Bedarf aus. Die Betriebszeit mit mangelfreien Batterien beträgt ungefähr 8 Monate. Bei Batterien findet während der Lagerung eine Selbstentladung statt. Somit kann unter

Umständen schon beim ersten Einsatz nicht die volle Leistung zur Verfügung stehen, welches zu einer verkürzten Betriebsdauer führen kann.
Ihr

Allgemeine Hinweise

1. Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
2. Verpackungs- und Verschleißmaterial (Folien, ausgediente Produkte) umweltgerecht entsorgen.
3. Die Weitergabe des Produktes sollte mit der dazugehörigen Gebrauchsanweisung erfolgen.
4. Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.

Sicherheitshinweise

- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben.
- Bei evtl. Reparaturen sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden, um ernsthafte Schäden zu vermeiden.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Fachwissen ausgelegt

Gewährleistung

Die Gewährleistung umfasst die Beseitigung aller Mängel, die auf nicht einwandfreies Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Da ISOTRONIC keinen Einfluss auf die richtige und sachgemäße Montage oder Bedienung hat, kann verständlicherweise nur die Gewähr der Vollständigkeit und einwandfreien Beschaffenheit übernommen werden. Es wird weder eine Gewähr noch Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Dies gilt vor allem dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben.

Ihr ISOTRONIC-Team

ISOTRONIC®

D-72186 Empfingen

Stand: 02/25

Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

FR

Mode d'emploi
Anti Martre / Anti Souris / Anti Loir mobile
Vibi (capteur de vibrations = arrêt automatique)
Art. N° 78610

Cher client,
Nous vous félicitons de l'achat d'un de nos produits de qualité. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les précieusement.

Description du produit

L'innovant mobile martre / souris sans loir de ISOTRONIC. Fonctionne à piles et très efficace. Consommation d'énergie minimale grâce à la nouvelle électronique. L'appareil émet des sons haute fréquence toutes les 50 secondes. Ces sons, imperceptibles à l'oreille humaine, éloignent les rongeurs du véhicule et des espaces. La LED de puce intégrée génère un clignotement de 3 LED par minute. Le dispositif peut protéger contre les morsures de martre sur les câbles, les lignes, les autres pièces en caoutchouc et les dommages, par exemple. Isolation de la toiture.

Afin de chasser les animaux de façon permanente et de rester à l'écart, l'appareil doit être utilisé continuellement et un peu de patience doit être appliqué. Nos appareils fonctionnent avec des fréquences de seuil ultra hautes qui évitent l'habitude et sont gênants pour les animaux mais pas nécessairement douloureux. Selon l'espèce, il faut parfois jusqu'à 3 semaines pour que les animaux quittent leur environnement familier et remarquent un changement.

Important : l'emplacement de l'équipement peut être déterminant pour son efficacité. Veuillez aligner les appareils avec le "haut-parleur" directement dans une ligne sur les places assises et au repos des animaux. Les fréquences sont envoyées en forme d'entonnoir et la zone à protéger doit se situer à l'intérieur de cet entonnoir.

Montage et fonctionnement

Vous avez deux options pour utiliser l'appareil, soit utilisez-le 1. pour que votre véhicule récupère le compartiment moteur, par ex. avant Protégez la morsure de la martre ou 2. n'importe où (Grenier, garage, cave, etc.) pour les protéger, par exemple martre ou les souris

1. Lors de l'utilisation dans un véhicule: Veuillez ouvrir la base du boîtier avec le tournevis fourni et insérer les piles appropriées. Faites attention à la polarité. Fermez à nouveau le boîtier et allumez-le si nécessaire sur un endroit à protéger.
l'unité est fixée à la carrosserie à l'aide de vis taraudeuses ou d'attaches de câble situées dans le compartiment moteur. L'appareil doit être placé dans le compartiment moteur afin que le son puisse être distribué uniformément et ne soit pas amorti par des tapis isolants.

ATTENTION: L'installation dans un véhicule doit être effectuée par des spécialistes autorisés! Lorsque le véhicule est à l'arrêt, l'appareil s'allume automatiquement au bout de 60 secondes environ ou éteint les vibrations générées par le moteur ou pendant la conduite (arrêt automatique). L'appareil n'est actif que lorsque le véhicule est en stationnement. Ceci protège les batteries (Auto-ON-OFF).

Remarque: le véhicule ou les locaux étaient-ils déjà de Mardern ou Visité d'autres rongeurs, les animaux les plus probables Laisser des marques de parfum pour le marquage de district. Ces odeurs doivent être retirés avant d'installer l'appareil (dans le véhicule à mieux par un lavage de moteur).

Raccordement électrique sans fonction permanente Veuillez insérer le câble adaptateur fourni dans le périphérique. L'appareil va maintenant être connecté directement à la batterie de la voiture. Le câble noir est connecté au pôle positif, le câble marron au pôle négatif. Le câble gris est également connecté à la borne 15 (allumage, autoradio) de la batterie de la voiture, de sorte que le contrôleur allume automatiquement l'appareil lorsque le contact est coupé et s'éteint automatiquement lorsque le contact est mis. Cela augmente la durée de vie de l'appareil, car il n'est mis en service que lorsque le moteur est arrêté.

Si votre voiture ne doit plus être utilisée pendant longtemps Fonctionnement, veuillez vous assurer que l'appareil est en Cette période est déconnectée.

Note importante! Raccordement électrique système CAN / BUS. Faut Si votre véhicule est équipé d'un système CAN / BUS, installez-le. le câble gris au fusible de la borne 15.

2. Opération alternative pour utilisation mobile: Veuillez ouvrir la base du boîtier avec le tournevis fourni et insérer les piles appropriées. Faites attention à la polarité. Fermez à nouveau le boîtier et allumez-le si nécessaire sur un endroit à protéger. Le câble adaptateur fourni n'est pas nécessaire.

Caractéristiques techniques

Alimentation par piles :	6 x AAA (piles rondes, fournies)
Lieu d'effet:	env. 60 m² (dans des locaux fermés) ou 4 mètres de rayon sur le terrain
Fréquence :	12 - 24 kHz +/- 10%
Fréquence de sortie :	cyclique (5 sec. par cycle Marche et 45 sec. Arrêt)
LED:	Puce LED Flash (3x / 1x par minute)
Voyants :	indication LED
Éléments de fixation :	colliers serre-câbles
Interrupteur:	ON-OFF

Changement de piles

1. Retirer le couvercle du châssis.
2. Retirez l´accu de son compartiment.
3. Insérez 6 nouvel piles de la taille micro AAA. Veillez à respecter les polarités, comme indiquées à l´intérieur du compartiment.
4. Remettez le couvercle du boîtier sur le boîtier.

Veuillez vous assurer que la gaine isolante de la batterie n'est pas endommagée ou endommagée lorsqu'elle est insérée dans le compartiment de la batterie. Les dommages peuvent court-circuiter et surchauffer la batterie.

. **Remarque importante**

La tension de service normale de cet appareil est de 9 volts.
En cas de tension d'alimentation réduite, une défaillance de fonctionnement peut se produire ou un son pulsé ou continu peut retentir. Si le son ultra aigu devient distinctement audible ou se tranforme en un son continu, veuillez vérifier la tension de la/les pile(s) utilisée(s) et changez-la/les si nécessaire. La durée de fonctionnement avec des piles impeccables est de 8 mois. Pendant le stockage, les piles se déchargent d'elles-mêmes systématiquement. C'est pourquoi il peut arriver lors de la première utilisation que l'on n'ait pas une pleine puissance, ce qui peut entraîner une durée de fonctionnement plus brève.

Consignes générales

1. Les appareils électriques, le matériel d'emballage, etc. doivent être tenus hors de portée des enfants.
2. L'emballage et le matériel d'usure (films, produits usagés) doivent être évacués sans nuire à l'environnement.
3. La remise d'un produit à un tiers doit être accompagnée de son mode d'emploi.
4. Afin d´améliorer constamment nos produits, nous nous réservons le droit d´apporter des modifications sur le design et les données techniques sans information préalable.

Consignes de sécurité

- L'appareil doit uniquement être exploité avec la tension prévue.
- Dans le cas de réparations, seules des pièces détachées d'origine doivent être utilisées pour exclure des dommages sérieux.
- Dans chaque cas, il convient de contrôler si l'appareil convient à l'utilisation prévue.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.

Garantie

La garantie porte sur l'élimination de tous les vices dus à un matériel non correct ou à un défaut de fabrication.
Etant donné qu'ISOTRONIC n'a aucune influence sur le montage ou la commande correcte et adéquate, elle n'assure que la garantie de l'intégralité et du matériel correct.
Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou dommages subséquents liés à ce produit. Ceci est notamment valable lorsque des modifications ou des tentatives de réparation sont effectuées sur l'appareil, lorsque des circuits sont modifiés ou que d'autres composants ont été utilisés ou encore lorsque les dommages résultent d'erreurs de commande, d'un traitement négligent ou abusif.

Votre
Équipe ISOTRONIC

Consigne sur la protection de l´environnement

Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu´il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d´appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d´emploi ou sur l´emballage le signale.
Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.

GB

Instruction for Use
Marten-/Mouse-/Dormouse-Free Mobile
Vibi (vibration sensor = automatic shutdown)
Article No. 78610

Dear Client,
Congratulations for choosing one of our quality products. Please follow these instructions carefully and keep them with you.

Product description

The innovative mobile marten / mouse dormouse-free by ISOTRONIC. Battery operated and highly effective. Minimal power consumption through new electronics. The device emits high frequency sounds at intervals of 50 seconds. These sounds, imperceptible to the human ear, keep the rodents away from the vehicle and the spaces. The built-in chip LED generates a 3x LED flash every minute. The device may protect against marten bites on cables, lines, other rubber parts and damage to e.g. Roof insulation.

In order to drive away the animals permanently and also to keep away, the device should be in continuous use and a little patience be applied. Our devices work with ultra-high threshold frequencies that avoid habituation and are annoying to the animals but not necessarily painful. Depending on the species, it can sometimes take up to 3 weeks for the animals to leave their familiar environment and notice a change.

Important: the placement of the equipment can be critical to its effectiveness. Please align the devices with the "speaker" directly in a line on the sitting and resting places of the animals. The frequencies are sent funnel-shaped and the area to be protected should be within this funnel.

Assembly and operation

You have two options to use the device, either use it 1. for your vehicle to get the engine compartment, e.g. in front protect marten bite or 2. anywhere (Attic, garage, cellar, etc.) to protect them from e.g. marten or mice

1. When operating in a vehicle: Please open the housing base with the enclosed screwdriver and insert suitable batteries, please pay attention to the correct polarity. Close the housing again and switch it on if necessary to a desired place to be protected. The unit is secured to the body with tapping screws or cable ties in the engine compartment. The device should be placed in the engine compartment so that the sound can be distributed evenly and is not damped by insulation mats.

When the vehicle is stationary, the device switches on automatically after approx. 60 seconds, or switches off vibrations generated by the motor or during driving (automatic switch-off). The device is only active when the vehicle is parked. This protects batteries (Auto-ON-OFF)

Note: Were vehicle or rooms already by Martens or Visited other rodents, the animals most likely Leave scent marks for district marking. These smells must be removed before installing the device (in the vehicle at best by a motor wash).

Electrical connection without permanent function
Please insert the enclosed adapter cable into the device. The device will now be connected directly to the car battery. The black cable is connected to the positive pole, the brown cable to the negative pole. The gray wire is also connected to terminal 15 (ignition, car radio) of the car battery, so the controller automatically turns on the unit when the ignition is turned off and automatically turns off when the ignition is turned on. This increases the life of the device, as it is only put into operation when the engine is switched off.

Should your car no longer be in for a long time Operation, please make sure that the appliance is in This period is disconnected.

Important NOTE! Electrical connection CAN / BUS system. Should If your vehicle has a CAN / BUS system, install it the gray cable at the fuse of terminal 15.

2. Alternative operation for mobile use: Please open the housing base with the enclosed screwdriver and insert suitable batteries, please pay attention to the correct polarity. Close the housing again and switch it on if necessary to a desired place to be protected. The enclosed adapter cable is not needed.

Please make sure that the insulation jacket of the battery is not damaged or damaged when it is inserted into the battery compartment. A damage can cause a short-circuit and overheat the battery.

Technical data
Battery operation: 6 x AAA (micro, included) Battery capacity: Up to 12 months (alkaline batteries) alternatively via 12V car battery
Effective area: approx. 60m² in closed rooms or 4 meters radius in the field
Frequency: 12 - 24 kHz +/- 10% 5 sec. ON and 45 sec. OFF
LED: Chip LED Flash (3x / 1x per minute)
Indications: LED indication
Switch: ON-OFF

Replacement of the battery
1. Remove the housing cover.
2. Remove the old battery from its fitting.
3. Insert 6 new batteries size micro cell (AAA). When doing so, mind the correct polarity as shown on the bottom inside the battery fitting.
4. Reattach the casing cover to the casing body into place and screw it.

Important Notice
The normal operating voltage of this device is 9 volts.
Reduced power supply can lead to malfunctioning or to the sounding of a continuous tone/pulse tone. If the high-pitched tone becomes clearly audible or switch to a continuous tone, please check the voltage of the inserted battery/batteries and replace if

necessary. Operating time with batteries in good working order is approximately 8 months.
Batteries self-discharge during storage. Consequently, it could be possible that full battery capacity is not available when used the first time, which can lead to reduced operating time.

General information

1. Electric appliances, packaging material etc. should be kept away from children.
2. Dispose packaging and worn out material correctly and in an environmentally friendly way.
3. Do only pass on the device including the operation manual.
4. Subject to change of design and technical data without notice for the sake of constant product improvement.

Safety instructions

- Only operate the device at its intended voltage.
- In case of repairs, only use original spare parts, to avoid serious damage.
- Always check whether the device is suitable for the respective place where you intend using it.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge

Guarantee

Guarantee includes repair of all defects that were not caused by defective material or fabrication mistakes. Since ISOTRONIC has no influence on correct and appropriate assemblage and operation it is obvious that guarantee applies only on completeness and proper condition. ISOTRONIC takes on neither liability nor guarantee for damages or consequential damages in connection with this product. This applies especially when the device was altered or repaired, when circuits were changed or non-original spare parts were used or when damage was caused by false or negligent operation or abuse.

Your
ISOTRONIC-Team

Environmental protection notice

At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact.
The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment.
Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.

ES

Instrucciones de uso
Anti-Martas/Anti-Ratón/Anti-Lirón Portátil
Vibi (sensor de vibración = apagado automático)
Art. Nº 78610

Estimado cliente,
Le felicitamos por haber adquirido uno de nuestros productos de calidad. Le rogamos que lea atentamente las instrucciones de uso y consérvelas junto al aparato.

Descripción del Producto

El innovador móvil Anti-Martas/Anti-Ratón sin dormouse de ISOTRONIC. Funciona con pilas y altamente eficaz. Ya no tiene que preocuparse por los roedores no deseados que visiten sus instalaciones en el futuro. ISOTRONIC Anti-Martas/Anti-Ratón mantiene las plagas que pican lejos del automóvil, casa, garaje, granero, loft o cenador con tonos de intervalo ultraaltos. El intervalo integrado de 50 segundos evita que los animales se acostumbren al sonido. Además, se genera una luz LED de seguimiento de 3 vías, que asusta y protege a los intrusos. Este dispositivo también despejar lirón.

Para ahuyentar a los animales de forma permanente y también para alejarse, el dispositivo debe estar en uso continuo y se debe aplicar un poco de paciencia. Nuestros dispositivos funcionan con frecuencias de umbral ultra altas que evitan la habituación y son molestos para los animales pero no necesariamente dolorosos. Dependiendo de la especie, a veces puede tomar hasta 3 semanas para que los animales abandonen su entorno familiar y noten un cambio. Los diferentes tipos de animales reaccionan de manera diferente, dependiendo de la edad, la raza y el tamaño, pero la mayoría de ellos tarde o temprano se sienten perturbados por sus hábitos y entornos familiares y abandonarán el área de forma permanente.

Importante: la colocación del equipo puede ser crítica para su efectividad. Alinee los dispositivos con el "altavoz" directamente en una línea en los lugares para sentarse y descansar de los animales. Las frecuencias se envían en forma de embudo y el área a proteger debe estar dentro de este embudo. Una desalineación puede conducir a puntos ciegos en los que los animales pasan más tiempo para evitar las frecuencias perturbadoras.

Operación

Mínimo consumo de energía a través de la nueva electrónica. El dispositivo emite sonidos de alta frecuencia a intervalos de 50 segundos. Estos sonidos, imperceptibles para el oído humano, mantienen a los roedores alejados del vehículo y los espacios. El chip LED incorporado genera un flash LED 3x cada minuto. El dispositivo puede proteger contra picaduras de marta en cables, líneas, otras piezas de goma y daños a, p. de aislamiento para tejados.

Ensamblaje y operación

Tiene dos opciones para usar el dispositivo, ya sea úselo 1. para que su vehículo obtenga el compartimento del motor, p. antes Proteja la picadura de marta o 2. en cualquier lugar (Ático, garaje, bodega, etc.) para protegerlos de, p. marta o ratones.

1. Cuando se opera en un vehículo: Abra la base de la carcasa con el destornillador incluido e inserte las baterías adecuadas, preste atención a la polaridad correcta. Vuelva a cerrar la carcasa y enciéndala si es necesario en el lugar que desea proteger. El cable adaptador incluido no es necesario.
La unidad se asegura al cuerpo con tornillos de rosca o bridas en el compartimiento del motor. El dispositivo debe colocarse en el compartimento del motor para que el sonido se pueda distribuir de manera uniforme y no sea amortiguado por esteras de aislamiento.

Cuando el vehículo está parado, el dispositivo se enciende automáticamente después de aproximadamente 60 segundos, o apaga las vibraciones generadas por el motor o durante la conducción (apagado automático). El dispositivo solo está activo cuando el vehículo está estacionado. Esto protege las baterías (Auto-ON-OFF)

Nota: ¿Ya eran vehículos o habitaciones de Martas o Visité otros roedores, los animales más probablemente Deje marcas de olor para el marcado del distrito. Estos olores debe retirarse antes de instalar el dispositivo (en el vehículo en mejor por un lavado a motor).

Conexión eléctrica sin función permanente.

Inserte el cable adaptador incluido en el dispositivo. El dispositivo ahora estará conectado directamente a la batería del automóvil. El cable negro está conectado al polo positivo, el cable marrón al polo negativo. El cable gris también está conectado al terminal 15 (encendido, radio del automóvil) de la batería del automóvil, por lo que el controlador enciende automáticamente la unidad cuando se apaga el encendido y se apaga automáticamente cuando se enciende el encendido. Esto aumenta la vida útil del dispositivo, ya que solo se pone en funcionamiento cuando el motor está apagado.

En caso de que su automóvil ya no esté dentro por mucho tiempo Funcionamiento, asegúrese de que el aparato esté en Este período está desconectado.

Nota importante! Conexión eléctrica del sistema CAN / BUS. En caso Si su vehículo tiene un sistema CAN / BUS, instálelo El cable gris en el fusible del terminal 15.

2. Operación alternativa para uso móvil: Abra la base de la carcasa con el destornillador incluido e inserte las baterías adecuadas, preste atención a la polaridad correcta. Vuelva a cerrar la carcasa y enciéndala si es necesario en el lugar que desea proteger. El cable adaptador incluido no es necesario.

Asegúrese de que la cubierta de aislamiento de la batería no se dañe ni se dañe cuando se inserta en el compartimento de la batería. Los daños pueden provocar un cortocircuito y sobrecalentar la batería.

Datos Técnicos

Funcionamiento con batería:	6 x AAA (micro, incluido)
Capacidad de la batería:	hasta 12 meses (baterías alcalinas)
Área efectiva:	aprox 60m² en habitaciones cerradas o 4 Metros Radio en el campo
Frecuencia:	12-24 kHz +/- 10%
Frecuencia de salida:	5 seg. ON y 45 seg. OFF
LED:	Flash LED de chip (3x / 1x por minuto)
Indicaciones:	indicación LED
Material de montaje:	bridas
Interruptor:	encendido-apagado

Reemplazo de la batería

1. Retire la cubierta de la carcasa.
2. Retire las baterías viejas del soporte de la batería.
3. Inserte 6 baterías AAA nuevas de Micro. Asegúrese de que la polaridad sea correcta, como se muestra en la parte inferior del soporte de la batería.
4. Vuelva a colocar la cubierta de la carcasa en el cuerpo de la carcasa y atornillarlo de nuevo.

Indicación importante

La tensión de servicio normal de este aparato asciende a 9V.
Si la tensión de alimentación se reduce, puede producirse un fallo de funcionamiento o se emite un sonido / señal acústica permanente. Si el sonido ultra alto fuera claramente audible o cambiara a un sonido permanente, verifique la tensión de la/s pila/s utilizada/s y sustitúyala/s en caso necesario. El tiempo de funcionamiento con las pilas en perfecto estado se cifra en aprox. 8 meses.
Las pilas se descargan automáticamente durante su almacenamiento. Así, su potencia máxima no se garantiza cuando el aparato se utilice por primera vez, lo cual puede traducirse en un tiempo de funcionamiento reducido.

Advertencias generales

1. Los aparatos eléctricos, material de embalaje, etc. no deben dejarse al alcance de los niños.
2. El material de embalaje y de desgaste (plásticos, productos gastados) se ha de evacuar respetando el medio ambiente.
3. La entrega del aparato a terceras personas debe realizarse acompañada de las instrucciones de empleo correspondientes.
4. Se reservan los posibles cambios de diseño o datos técnicos sin previo aviso conforme al constante mejoramiento del produco.

Consejos de seguridad

- El aparato sólo debe ser accionado con la tensión prevista.
- En caso de realizarse reparaciones, se deben utilizar exclusivamente piezas de recambio originales para evitar daños de importancia.
- Se ha de probar en cada caso si el aparato es adecuado para el lugar de empleo en cuestión.
- Este aparato no está indicado para el uso personas (incluidos niños) con capacidad corporal, sensorial o mental reducida o falta de experiencia y conocimiento

Garantía

La prestación de garantía abarca la eliminación de todos los defectos debidos a material imperfecto o a fallos de fabricación. Ya que ISOTRONIC no tiene ninguna influencia sobre el montaje o manejo adecuado, es evidente que sólo podemos asumir responsabilidad sobre la integridad y la perfecta calidad. No se concede garantía ni responsabilidad por daños o consecuencias producidos con relación a la utilización de este producto. Esto es aplicable, sobre todo, en el caso de que se hayan realizado alteraciones o intentos de reparaciones en el aparato, de que se hayan alterado las conexiones o empleado otros componentes, o de que utilizaciones inadecuadas, tratamientos negligentes o mal uso hayan causado daños.

Su
Equipo ISOTRONIC

Indicaciones para la protección del medio ambiente

Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto.Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.

IT

Istruzioni per l'uso
Anti-martora/morino/ghiro mobile
Vibi (sensore di vibrazione = spegnimento automatico)
Articolo 78610

Gentile cliente,
La ringraziamo per aver acquistato un prodotto Isotronic. Prima delll´uso, legga attentamente le istruzioni e le custodisca, per eventuali tuture necessità.

Descrizione del prodotto
L'innovativo dispositivo mobile senza martora / topo / ghiro di ISOTRONIC. Funziona a batteria ed è molto efficace. Non dovrai più preoccuparti che i roditori indesiderati visitino i tuoi locali in futuro. ISOTRONIC Anti-Martora/morino tiene lontani i parassiti pungenti da auto, casa, garage, fienile, soffitta o gazebo con toni ad intervallo ultralto. L'intervallo integrato di 50 secondi impedisce agli animali di abituarsi al suono. Inoltre, viene generata una luce a LED a binario a 3 vie, che spaventa e respinge gli intrusi. Questo dispositivo parade anche ghiro.

Per scacciare gli animali in modo permanente e anche per tenerli lontani, il dispositivo deve essere in uso continuo e applicare un po' 'di pazienza. I nostri dispositivi funzionano con frequenze di soglia ultraelevate che evitano l'abituazione e sono fastidiose per gli animali ma non necessariamente dolorose. A seconda della specie, a volte possono essere necessarie fino a 3 settimane affinché gli animali abbandonino il loro ambiente familiare e notino un cambiamento. Diversi tipi di animali reagiscono in modo diverso, a seconda dell'età, della razza e delle dimensioni, ma la maggior parte di essi prima o poi si sente disturbata nelle loro abitudini e abitudini e lascerà la zona in modo permanente.

Importante: il posizionamento dell'attrezzatura può essere fondamentale per la sua efficacia. Allineare i dispositivi con l '"altoparlante" direttamente in linea sui posti di seduta e di riposo degli animali. Le frequenze vengono inviate a forma di imbuto e l'area da proteggere deve trovarsi all'interno di questo imbuto. Un disallineamento può portare a punti ciechi in cui gli animali trascorrono più tempo per evitare le frequenze disturbanti.

Operazione Consumo energetico minimo grazie alla nuova elettronica. Il dispositivo emette suoni ad alta frequenza a intervalli di 50 secondi. Questi suoni, impercettibili all'orecchio umano, tengono lontani i roditori dal veicolo e dagli spazi. Il chip LED integrato genera un lampo 3x LED ogni minuto. Il dispositivo può proteggere da morsi di martora su cavi, linee, altre parti in gomma e danni ad es. isolamento del tetto.

Assemblaggio e funzionamento
Sono disponibili due opzioni per utilizzare il dispositivo usalo 1. per il tuo veicolo per ottenere il vano motore, ad es. prima Proteggi il morso di martora o 2. ovunque (Soffitta, garage, cantina, ecc.) per proteggerli ad es. martora o topi.

1. Quando si opera in un veicolo: Aprire la base della custodia con il cacciavite in dotazione e inserire le batterie adatte, prestare attenzione alla polarità corretta. Chiudere di nuovo l'alloggiamento e accenderlo, se necessario, nel punto desiderato da proteggere. Il cavo adattatore incluso non è necessario.
l'unità è fissata alla carrozzeria con viti autofilettanti o fascette nel vano motore. Il dispositivo deve essere posizionato nel vano motore in modo che il suono possa essere distribuito uniformemente e non sia smorzato dai tappetini isolanti.

Quando il veicolo è fermo, il dispositivo si accende automaticamente dopo circa 60 secondi, oppure disattiva le vibrazioni generate dal motore o durante la guida (spegnimento automatico). Il dispositivo è attivo solo quando il veicolo è parcheggiato. Questo protegge la batteria (Auto-ON-OFF).

Nota: erano già presenti veicoli o locali di Martora o Ho visitato altri roditori, gli animali molto probabilmente Lasciare segni di profumo per il distretto. Questi odori deve essere rimosso prima di installare il dispositivo (nel veicolo a meglio con un lavaggio a motore).

Collegamento elettrico senza funzione permanente
Inserire il cavo adattatore incluso nel dispositivo. Il dispositivo verrà ora collegato direttamente alla batteria dell'auto. Il cavo nero è collegato al polo positivo, il cavo marrone al polo negativo. Il filo grigio è anche collegato al terminale 15 (accensione, autoradio) della batteria dell'auto, quindi il controller accende automaticamente l'unità quando si spegne l'accensione e si spegne automaticamente quando si accende l'accensione. Ciò aumenta la durata del dispositivo, in quanto viene messo in funzione solo a motore spento.

La tua auto non dovrebbe più rimanere per molto tempo Operazione, assicurarsi che l'apparecchiatura sia accesa Questo periodo è disconnesso.

Nota importante! Collegamento elettrico sistema CAN / BUS. Qualora. Se il tuo veicolo ha un sistema CAN / BUS, installalo il cavo grigio sul fusibile del terminale 15.

2. Operazioni alternative per l'uso mobile:
Aprire la base della custodia con il cacciavite in dotazione e inserire le batterie adatte, prestare attenzione alla polarità corretta. Chiudere di nuovo l'alloggiamento e accenderlo, se necessario, nel punto desiderato da proteggere. Il cavo adattatore incluso non è necessario.

Assicurarsi che la guaina isolante della batteria non sia danneggiata o danneggiata quando viene inserita nel vano batteria. I danni possono cortocircuitare e surriscaldare la batteria.

Specifiche tecniche

Funzionamento a batteria:	6 x AAA (micro, incluso)
Capacità della batteria:	fino a 12 mesi (batterie alcaline)
Area effettiva:	circa 60m² in locali chiusi o 4 metri Raggio nel campo
Frequenza:	12-24 kHz +/- 10%
Frequenza di uscita:	5 sec. ON e 45 sec. OFF
LED:	Chip LED Flash (3x / 1x al minuto) Indicazioni:
indicazione a	LED
Materiale di montaggio:	fascette
Interruttore:	ON-OFF

La sostituzione della batteria

1. Rimuovere il coperchio dell'alloggiamento.
2. Rimuovere le vecchie batterie dal portabatterie.
3. Inserire 6 nuove batterie Micro AAA. Assicurarsi che la polarità sia corretta, come mostrato nella parte inferiore del portabatteria.
4. Riposizionare il coperchio della custodia sul corpo della custodia e avvitarlo di nuovo.

Avvertenza importante

La normale tensione d'esercizio di questo apparecchio è di 9 volt.

In caso di tensione di alimentazione ridotta si potrebbe verificare un'interruzione del funzionamento o viene emesso un segnale acustico continuo o a impulsi costanti. Se l'ultrasuono dovesse essere percepibile in modo chiaro o dovesse diventare un suono costante, verificare la tensione delle batterie utilizzate e sostituirle se necessario. La durata del funzionamento con batterie prive di difetti è di 8 mesi. Le batterie si scaricano autonomamente durante il periodo di non utilizzo. In tal caso anche al primo uso potrebbe non essere disponibile la piena funzionalità delle batterie, causando una ridotta durata di funzionamento.

Note di carattere generale

1. Tenere apparecchi elettrici, materiali di imballaggio ecc. lontano dalla portata dei bambini.
2. Smaltire i materiali di imballaggio e di consumo (pellicole, prodotti usati) nel rispetto delle normative ambientali in vigore.
3. Allegare sempre il foglio di istruzioni al prodotto in caso di cessione a terzi.
4. Sono possibili modifiche senza preavviso del design o delle caratteristiche tecniche, in modo da migliorare costantemente il prodotto

Precauzioni

- Alimentare l'apparecchio esclusivamente con la tensione prevista.
- Utilizzare in caso di riparazioni esclusivamente pezzi di ricambio originali per escludere la possibilità di danni seri.
- Verificare in ogni caso che l'apparecchio sia idoneo a venire collocato nel luogo prestabilito per l'uso.
- Questo apparecchio non è concepito per un uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con scarsa esperienza e scarse conoscenze

Garanzia

La garanzia copre l'eliminazione di ogni difetto imputabile all'impiego di materiale difettoso o ad errori di fabbricazione. Non potendo intervenire in alcun modo sul corretto e appropriato montaggio e utilizzo dell'apparecchio, la garanzia ISOTRONIC si limita ovviamente a garantirne l'integrità e l'assenza di difetti. La società produttrice non garantisce né risponde in alcun modo di eventuali danni verificatisi, anche a posteriori, in relazione all'utilizzo di questo prodotto e in particolare di danni dovuti a modifiche o tentativi di riparazione eseguiti sull'apparecchio, sui circuiti e sui collegamenti elettrici o altri componenti nonché ad ogni altro tipo di uso improprio, colposo o manomissione di sorta.

Il vostro
Team ISOTRONIC

Avvertenze per la protezione dell'ambiente

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione.I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.

NL

Gebruikshandleiding
Anti-Marter/Anti-Muizen/Anti-Hazelmuis Mobiel
Vibi (trillingssensor = automatische uitschakeling)
Art.-Nr. 78610

Zeer geachte klant,
hartelijk gelukgewenst met uw aankoop van één van onze kwaliteitsproducten. Gelieve de gebruiksaanwijzing voor de ingebruikname zorgvuldig door te lezen goed te bewaren.

Productbeschrijving
De innovatieve mobiele Anti-Marter/Anti-Muizen/Anti-Hazelmuis-Apparaat van ISOTRONIC. Werkt op batterijen en is zeer effectief. U hoeft zich geen zorgen meer te maken dat ongewenste knaagdieren in de toekomst uw terrein bezoeken. ISOTRONIC Anti-Marter/Anti-Muizen-Apparaat houdt het bijtende ongedierte weg van de auto, huis, garage, schuur, zolder of tuinhuisje met ultrahoge intervaltonen. Het geïntegreerde interval van 50 seconden voorkomt dat de dieren aan het geluid wennen. Bovendien wordt een driewegs LED-licht gegenereerd dat de indringers afschrikt en afweert. Dit apparaat schrikt af ook hazelmuizen.

Om de dieren permanent weg te jagen en ook weg te houden, moet het apparaat continu worden gebruikt en moet een beetje geduld worden toegepast. Onze apparaten werken met ultrahoge drempelfrequenties die gewenning voorkomen en vervelend zijn voor de dieren maar niet noodzakelijk pijnlijk. Afhankelijk van de soort kan het soms tot 3 weken duren voordat de dieren hun vertrouwde omgeving verlaten en een verandering opmerken. Verschillende soorten dieren reageren verschillend, afhankelijk van leeftijd, ras en grootte, maar de meeste van hen voelen zich vroeg of laat gestoord in hun gewoonten en gewoonten en zullen het gebied permanent verlaten.

Belangrijk: de plaatsing van de apparatuur kan van cruciaal belang zijn voor de effectiviteit. Lijn de apparaten uit met de "luidspreker" direct in een lijn op de zit- en rustplaatsen van de dieren. De frequenties worden trechtervormig verzonden en het te beschermen gebied moet zich binnen deze trechter bevinden. Een verkeerde uitlijning kan leiden tot blinde vlekken waarin de dieren meer tijd doorbrengen om de storende frequenties te vermijden.

Werking:
Minimaal stroomverbruik door nieuwe elektronica. Het apparaat zendt hoogfrequente geluiden uit met intervallen van 50 seconden. Deze geluiden, onmerkbaar voor het menselijk oor, houden de knaagdieren weg van het voertuig en de ruimtes. De ingebouwde chip-LED genereert elke minuut een 3x LED-flitser. Het apparaat kan beschermen tegen marterbeten op kabels, leidingen, andere rubberen onderdelen en schade aan b.v. Dakisolatie.

Montage en bediening

U hebt ook twee opties om het apparaat te gebruiken gebruik het 1. voor uw voertuig om de motorruimte te krijgen, b.v. voor Bescherm marterbeet of 2. overal (Zolder, garage, kelder, etc.) om ze te beschermen tegen b.v. marter of muizen.

1. Wanneer u in een voertuig werkt: Open de behuizing met de meegeleverde schroevendraaier en plaats geschikte batterijen, let op de juiste polariteit. Sluit de behuizing opnieuw en schakel deze indien nodig in op een gewenste te beschermen plaats.
Is de eenheid aan de carrosserie bevestigd met tapschroeven of kabelbinders in de motorruimte. Het apparaat moet in de motorruimte worden geplaatst, zodat het geluid gelijkmatig kan worden verdeeld en niet wordt gedempt door isolatiematten.

Wanneer het voertuig stilstaat, schakelt het apparaat na ca. 60 seconden automatisch in, of schakelt het trillingen uit die door de motor of tijdens het rijden worden gegenereerd (automatische uitschakeling). Het apparaat is alleen actief wanneer het voertuig geparkeerd staat. Dit beschermt de accu (Auto-AAN-UIT).

Wanneer het voertuig stilstaat, schakelt het apparaat na ca. 60 seconden automatisch in, of schakelt het trillingen uit die door de motor of tijdens het rijden worden gegenereerd (automatische uitschakeling). Het apparaat is alleen actief wanneer het voertuig geparkeerd staat. Dit beschermt de auto-accu (Auto-AAN-UIT)

Opmerking: waren voertuig of kamers al door Marter of Andere knaagdieren bezocht, de dieren waarschijnlijk Laat geurmarkeringen achter voor districtsmarkering. Deze geuren moet worden verwijderd voordat het apparaat wordt geïnstalleerd (in het voertuig op het beste met een motorwas). Elektrische aansluiting zonder permanente functie Steek de meegeleverde adapterkabel in het apparaat. Het apparaat wordt nu rechtstreeks op de accu van de auto aangesloten. De zwarte kabel is verbonden met de positieve pool, de bruine kabel met de negatieve pool. De grijze draad is ook verbonden met aansluiting 15 (ontsteking, autoradio) van de autobatterij, zodat de controller het apparaat automatisch inschakelt wanneer het contact wordt uitgeschakeld en automatisch wordt uitgeschakeld wanneer het contact wordt ingeschakeld. Dit verlengt de levensduur van het apparaat, omdat het alleen in werking wordt gesteld wanneer de motor is uitgeschakeld.

Mocht uw auto lange tijd niet meer in gebruik zijn Zorg ervoor dat het apparaat aan staat Deze periode is verbroken.

Belangrijke opmerking! Elektrische aansluiting CAN / BUS-systeem. Moeten Als uw voertuig een CAN / BUS-systeem heeft, installeer het dan de grijze kabel bij de zekering van klem 15.

2. Alternatieve bediening voor mobiel gebruik: Open de behuizing met de meegeleverde schroevendraaier en plaats geschikte batterijen, let op de juiste polariteit. Sluit de behuizing opnieuw en schakel deze indien nodig in op een gewenste te beschermen plaats. De bijgevoegde adapterkabel is niet nodig.

Zorg ervoor dat de isolatiemantel van de batterij niet wordt beschadigd of beschadigd wanneer deze in het batterijcompartiment wordt geplaatst. Schade kan kortsluiting veroorzaken en de batterij oververhitten.

Technische gegevens

Werking op batterijen: 6 x AAA (micro, inbegrepen)
Batterijcapaciteit: tot 12 maanden (alkaline batterijen)
Effectieve oppervlakte: ca. 60 m² in gesloten ruimtes of
4 meter Straal in het veld
Frequentie: 12 - 24 kHz +/- 10%
Uitgangsfrequentie: 5 sec. AAN en 45 sec.
UIT LED: Chip LED-flitser (3x / 1x per minuut)
Indicaties: LED indicatie
Bevestigingsmateriaal: kabelbinders
Schakelaar: AAN-UIT

Batterij vervangen

1. Neem de deksel van de behuizing eraf.
2. Verwijder de oude batterij uit de batterijhouder.
3. Plaats 6 nieuwe batterij (AAA). Let op de juiste polariteit, dit is aangegeven op de bodem van de batterijhouder.
4. Plaats de deksel weer op de behuizing.

Belangrijk

De normale werkspanning van dit apparaat bedraagt 9volt. Bij een verminderd voltage kunnen functies uitvallen of er wordt een ononderbroken toon/impulstoon weergegeven.Controleer de spanning van de gebruikte batterij(en) als het ultrahoge geluid duidelijk hoorbaar wordt, of verandert in een onafgebroken geluid, en vervang deze zonodig. De bedrijfsduur met goede batterijen bedraagt ca. 8 maanden.
Bij batterijen vindt tijdens de opslag zelfontlading plaats. Daarom kan onder omstandigheden al bij het eerste gebruik niet het volledig vermogen beschikbaar zijn. Dit kan resulteren in een kortere bedrijfstijd.

Veiligheidsinstructies

- Gebruik het apparaat uitsluitend met de daarvoor voorziene spanning.
- Bij evt. reparaties mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt, om ernstige schade te vermijden.
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen (kinderen inbegrepen) met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale capaciteiten of tekort aan ervaring en vakkennis,

Algemene instructies

1. Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen.
2. Verpakkings- en slijtagemateriaal (folie, versleten producten) milieuvriendelijk verwijderen.
3. Het doorgeven van een product dient met de bijbehorende gebruiksaanwijzing te gebeuren.
4. Wijzigingen in het design en de technische gegevens kunnen mits productverbeteringen zonder aankondiging vooraf worden doorgevoerd.

Garantie

De garantieprestatie omvat de verhelping van alle gebreken, die te wijten zijn aan materiaalfouten en fabricagefouten. Omdat ISOTRONIC geen invloed heeft op de juiste en deskundige montage en bediening, kan vanzelfsprekend enkel garantie verleend worden op de volledigheid en reglementaire hoedanigheid van het product. Er wordt noch een garantie verleend, noch een aansprakelijkheid overgenomen voor schade of daaruit voortvloeiende schade met dit product. Dit geldt vooral, wanneer veranderingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden uitgevoerd, wanneer schakelingen werden veranderd of andere componenten werden gebruikt, of op andere wijze foutieve bediening, onachtzame behandeling of misbruik tot schade hebben geleid.

Uw
ISOTRONIC-Team

Instructie voor milieubescherming

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft dit aan. De materialen zijn in overeenstemming met hun aanduiding recyclebaar. Met het recyclen, het verwerken van materiaal of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Raadpleeg de informatiebalie van uw gemeente voor het inzamelpunt.

RO

Mod de utilizare
Anti-jderi/soareci/alunarilor mobil
Vibi (senzor de vibrații = oprire automată)
Numărul articolului 78610

Stimate client,
Vă felicităm pentru cumpărarea unuia dintre produsele noastre de calitate. Vă rugăm să citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni înainte de a folosi produsul şi să le păstraţi şi înmînaţi unor terţe persoane care îl folosesc.

Descrierea produsului
Inovativul mobil fără cămășă Anti-jderi/soareci/alunarilor de ISOTRONIC. Baterie funcționată și extrem de eficientă. Nu mai trebuie să vă faceți griji pentru rozătoarele nedorite care vă vor vizita spațiile în viitor. ISOTRONIC Anti-jderi/soareci ține dăunătorii mușcăți departe de mașină, casă, garaj, hambar, mansardă sau foișor cu tonuri ultra-înalte. Intervalul integrat de 50 de secunde împiedică animalele să se obișnuiască cu sunetul. În plus, este generată o lumină LED cu 3 căi, care sperie și protejează intrusii. Acest dispozitiv parare de asemenea alunarilor.

Pentru a alunga animalele permanent și, de asemenea, pentru a se ține departe, dispozitivul trebuie să fie în uz continuu și să se aplice puțin răbdare. Dispozitivele noastre funcționează cu frecvențe de prag ultra-înalte care evită obișnuirea și sunt enervante pentru animale, dar nu neapărat dureroase. În funcție de specie, uneori poate dura până la 3 săptămâni ca animalele să părăsească mediul familiar și să observe o schimbare. Diferite tipuri de animale reacționează diferit, în funcție de vârstă, rasă și mărime, dar majoritatea mai devreme sau mai târziu se simt deranjați în obiceiurile și în împrejurimile cunoscute și vor părăsi zona permanent.

Important: plasarea echipamentului poate fi critică pentru eficacitatea acestuia. Vă rugăm să aliniați dispozitivele cu "difuzorul" direct într-o linie pe locurile de ședere și de odihnă ale animalelor. Frecvențele sunt trimise în formă de pâlnie, iar zona de protejat trebuie să se afle în această pâlnie. O aliniere necorespunzătoare poate duce la puncte orbe în care animalele petrec mai mult timp pentru a evita frecvențele deranjante.

Operație: Consum minim de energie electrică prin intermediul noilor electronice. Aparatul emite sunete de înaltă frecvență la intervale de 50 de secunde. Aceste sunete, imperceptibile pentru urechea umană, țin rozătoarele departe de vehicul și de spații. LED-ul cip integrat generează un bliț LED 3x în fiecare minut. Dispozitivul se poate proteja împotriva mușcăturilor de marten de pe cabluri, linii, alte piese de cauciuc și deteriorarea de ex. Izolație acoperiș.

Asamblare şi funcţionare
Aveți două opțiuni pentru a utiliza dispozitivul folosiți-l 1. pentru ca vehiculul dvs. să obțină compartimentul motorului, de ex. înainte Protejați mușcătura de marten sau 2. oriunde (Mansardă, garaj, pivniță etc.) pentru a-i proteja de ex. jderi sau șoarecii.

1. Atunci când funcționează într-un vehicul: Vă rugăm să deschideți carcasa cu șurubelnița închisă și să introduceți baterii adecvate, vă rugăm să acordați atenție polarității corecte. Închideți din nou carcasa și porniți-o, dacă este necesar, într-un loc dorit pentru a fi protejat.

Unitatea este fixată pe caroserie cu șuruburi de fixare sau legături de cablu în compartimentul motorului. Dispozitivul trebuie plasat în compartimentul motorului, astfel încât sunetul să poată fi distribuit uniform și să nu fie amortizat de covorașele de izolare.

Când vehiculul este staționat, dispozitivul pornește automat după aproximativ 60 de secunde sau oprește vibrațiile generate de motor sau în timpul conducerii (oprire automată). Dispozitivul este activ numai atunci când vehiculul este parcat. Acest lucru protejează bateria (Auto-ON-OFF).

Notă: Au fost deja vehicul sau camere de jderi sau Au vizitat alte rozătoare, animalele cel mai probabil Lăsați urme de parfum pentru marcarea districtului. Aceste mirosuri trebuie îndepărtat înainte de instalarea dispozitivului (în vehicul la cel mai bine printr-o spălare a motorului).

Conexiune electrică fără funcție permanentă Vă rugăm să introduceți cablul adaptorului inclus în dispozitiv. Dispozitivul va fi acum conectat direct la bateria auto. Cablul negru este conectat la polul pozitiv, cablul maro la polul negativ. Cablul gri este, de asemenea, conectat la borna 15 (aprindere, radio auto) a bateriei auto, astfel încât controlerul pornește automat unitatea atunci când contactul este oprit și se oprește automat atunci când contactul este pornit. Acest lucru crește durata de viață a dispozitivului, deoarece este pus în funcțiune numai atunci când motorul este oprit.

În cazul în care mașina dvs. nu ar mai fi de mult timp Funcționare, vă rugăm să vă asigurați că aparatul este înăuntru Această perioadă este deconectată.

Notă importantă! Conexiune electrică sistem CAN / BUS. Ar trebui ca Dacă vehiculul dvs. are un sistem CAN / BUS, instalați-l cablul gri la siguranța bornei 15.

2. Operațiune alternativă pentru utilizare mobilă: Vă rugăm să deschideți carcasa cu șurubelnița închisă și să introduceți baterii adecvate, vă rugăm să acordați atenție polarității corecte. Închideți din nou carcasa și porniți-o, dacă este necesar, într-un loc dorit pentru a fi protejat. Nu este necesar cablul adaptorului închis.

Vă rugăm să vă asigurați că mantaua de izolare a bateriei nu este deteriorată sau deteriorată atunci când este introdusă în compartimentul bateriei. Deteriorarea poate scurtcircuita și supraîncălzi bateria.

Date tehnice

Funcționarea bateriei:	6 x AAA (micro, incluse)
Capacitatea bateriei:	Până la 12 luni (baterii alcaline)
Suprafață efectivă:	aproximativ 60m² în camere închise sau la 4 metri
Radius pe teren Frecvență:	12 - 24 kHz +/- 10%
Frecvența de ieșire:	5 sec. ON și 45 sec. OFF
LED:	Chip LED Flash (3x / 1x pe minut)
Indicații:	LED indicator
Material de montare:	legături de cablu
Comutator:	ON-OFF

înlocuirea bateriei

1. Scoateți capacul carcasei.
2. Scoateți bateriile vechi din suportul bateriei.
3. Introduceți patru noi baterii Mignon AA. Asigurați-vă că polaritatea este corectă, așa cum se arată în partea de jos a suportului bateriei.
4. Înlocuiți capacul carcasei pe corpul carcasei și înșurubați-l din nou.

Indicaţie importantă

Tensiunea normală de funcţionare a acestui aparat este de 9 Volt. În cazul în care tensiunea de alimentare este mai mică, este posibilă o întrerupere a funcţionării sau se poate auzi un sunet continuu / sunet intermitent de durată. Dacă sunetul foarte înalt devine semnificativ mai perceptibil sau dacă se transformă într-un sunet continuu, verificaţi tensiunea bateriei (bateriilor) folosite, iar la nevoie se înlocuieşte. Timpul de funcţionare cu baterii bune este de cca. 8 luni. La baterii are loc o descărcare a acestora în timpul depozitării. Din această cauză, în anumite condiţii este posibil ca încă de la prima utilizare să nu se atingă puterea maximă, fapt ce duce la o scurtare a perioadei de funcţionare.

Notificare importantă

Tensiunea normală de funcționare a acestui dispozitiv este de 6 volți. Acest dispozitiv este controlat prin microprocesor și funcționează perfect până la o tensiune de aproximativ 3,9 volți.Cu o tensiune redusă de aproximativ 3,9 volți, se poate produce o defecțiune funcțională sau se aude un ton continuu / ton continuu. Dacă tonul ultra-înalt devine clar audibil sau se schimbă la un ton continuu, verificați tensiunea bateriei (bateriilor) utilizate și înlocuiți-o dacă este necesar.

Informații generale

1. Aparatele electrice, materialele de ambalare etc. nu fac parte din Zona de acțiune pentru copii.
2. Ambalaje și materiale de uzură (folii, produse neutilizate) aruncați-vă într-un mod ecologic.
3. Transferul produsului trebuie să fie asociat cu cel asociat Instrucțiunile de utilizare sunt făcute.
4. Proiectarea și datele tehnice pot fi modificate fără notificare în sensul îmbunătățirilor constante ale produsului.

Instrucțiuni de siguranță Important:

- Utilizați dispozitivul numai cu tensiunea dorită.
- n cazul reparațiilor, trebuie folosite numai piese de schimb originale pentru a evita deteriorarea gravă.
- n orice caz, verificați dacă dispozitivul este potrivit pentru locul respectiv de utilizare.
- Acest dispozitiv nu este utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu reducere fizică, senzorială sau mentală Aptitudini sau lipsă de experiență și expertiză

Garanție

Garanția acoperă înlăturarea tuturor defectelor care pot fi identificate materialelor defecte sau defecte de fabricație. Deoarece ISOTRONIC nu are nicio influență asupra montajului sau funcționării corecte și corecte, este de înțeles că se poate garanta numai completitudinea și starea perfectă. Nu există nicio garanție sau răspundere pentru daune sau daune în consecință în legătură cu acest produs. Acest lucru se aplică în special în cazul în care au fost efectuate modificări sau încercări de reparare a dispozitivului, au fost modificate circuitele sau au fost utilizate alte componente sau dacă funcționarea incorectă, manipularea neglijentă sau utilizarea necorespunzătoare au dus la daune.

Echipa ISOTRONIC

Note privind protecția mediului

La sfârșitul duratei sale de funcționare, acest produs nu trebuie aruncat cu deșeuri menajere normale, ci trebuie dus la un punct de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat prin simbolul de pe produs, instrucțiunile de utilizare sau ambalajul. Materialele sunt reciclabile în funcție de etichetarea lor. Prin reutilizarea, reciclarea sau alte forme de reciclare a dispozitivelor vechi, aduceți o contribuție importantă la protejarea mediului nostru. Vă rugăm să întrebați autoritatea locală despre centrul de eliminare a deșeurilor responsabile.

CZE

Instrukce
Kuna myš plch Nepřekonatelné auto / mobil
Vibi (snímač vibrací = automatické vypnutí)
Ne. 78610

Vážený zákazníku,
Gratulujeme k zakoupení jednoho z našich kvalitních produktů. Před použitím si pozorně přečtěte pokyny a uschovejte je.

Produkt Popis

Inovativní mobilní klisna / myš plch bez od společnosti ISOTRONIC. Minimální spotřeba energie díky nové elektronice. Zařízení vydává vysokofrekvenční zvuky v intervalech 50 sekund. Tyto zvuky, nepostřehnutelné pro lidské ucho, udržují hlodavce mimo vozidlo a prostory. Vestavěná čipová LED dioda generuje 3x LED blesk každou minutu. Zařízení může chránit před kousnutím do kabelů, vedení, jiných pryžových částí a poškozením např. Izolace střech.

Za účelem trvalého odhánění zvířat a také udržení pryč by zařízení mělo být v nepřetržitém používání a měla by být použita malá trpělivost. Naše zařízení pracují s velmi vysokými prahovými frekvencemi, které se vyhýbají návykům a jsou pro zvířata nepříjemné, ale ne nutně bolestivé. V závislosti na druhu zvířat může někdy trvat až 3 týdny, než zvířata opustí své známé prostředí a všimnou si změny. Různé druhy zvířat reagují různě, v závislosti na věku, rase a velikosti, ale většina z nich se dříve či později cítí narušena svými návyky a zvyky a opustí oblast natrvalo.

Důležité: umístění zařízení může být rozhodující pro jeho účinnost. Zarovnejte zařízení s „reproduktorem“ přímo v řadě na místech k sezení a odpočinku zvířat. Frekvence jsou vysílány ve tvaru trychtýře a chráněná oblast by měla být v tomto trychtýři. Nesouosost může vést k slepým bodům, ve kterých zvířata tráví více času, aby se vyhnuly rušivým frekvencím.

Montáž a provoz

Zařízení můžete používat buď dvěma způsoby použijte jej pro vozidlo k získání motorového prostoru, např. před Chraňte kousnutí kobyly nebo 2. kdekoli (Podkroví, garáž, sklep atd.), Které je chrání před kuna nebo myši.

1. Při provozu ve vozidle: Otevřete základnu skříně pomocí přiloženého šroubováku a vložte vhodné baterie. Dbejte na správnou polaritu. Kryt znovu uzavřete a v případě potřeby jej zapněte na požadované místo, které má být chráněno.
Je jednotka připevněna k karoserii pomocí závitových šroubů nebo kabelových sponek v motorovém prostoru. Zařízení by mělo být umístěno v motorovém prostoru tak, aby zvuk mohl být rovnoměrně distribuován a nebyl tlumen izolačními rohožemi.

Když vozidlo stojí, přístroj se zapne automaticky po přibližně 60 sekundách nebo vypne vibrace generované motorem nebo během jízdy (automatické vypnutí).

Zařízení je aktivní pouze při zaparkovaném vozidle. To chrání baterii (Auto-ON-OFF).

Poznámka: Byly vozidla nebo místnosti již od Mardern nebo Navštívil další hlodavce, zvířata pravděpodobně Zanechte značky vůní pro okresní značení. Tyto pachy musí být před instalací zařízení (ve vozidle na nejlépe motorovým mytím).

Elektrické připojení bez trvalé funkce

Vložte do zařízení přiložený kabel adaptéru. Zařízení bude nyní připojeno přímo k autobaterii. Černý kabel je připojen k kladnému pólu, hnědý kabel k zápornému pólu. Šedý vodič je také připojen ke svorce 15 (zapalování, autorádio) autobaterie, takže ovladač automaticky zapne jednotku, když je vypnuto zapalování, a automaticky se vypne, když je zapnuto zapalování. Tím se prodlužuje životnost zařízení, protože se uvádí do provozu pouze při vypnutém motoru.
Pokud vaše auto už nebude delší dobu Provoz, ujistěte se, že je spotřebič v provozu Toto období je odpojeno.

Důležitá poznámka! Elektrické připojení systému CAN / BUS. Měly by Pokud má vaše vozidlo systém CAN / BUS, nainstalujte jej šedý kabel na pojistce terminálu 15.

2. Alternativní provoz pro mobilní použití: Otevřete základnu skříně pomocí přiloženého šroubováku a vložte vhodné baterie. Dbejte na správnou polaritu. Kryt znovu uzavřete a v případě potřeby jej zapněte na požadované místo, které má být chráněno. Přiložený kabel adaptéru není nutný.

Technické údaje

Provoz na baterii:	6 x AAA (micro, součástí balení)
Kapacita baterie:	Až 12 měsíců (alkalické baterie)
Užitná plocha:	cca 60m² v uzavřených místnostech nebo 4 metry Poloměr v poli
Frekvence:	12 - 24 kHz +/- 10%
Výstupní frekvence:	5 sekund ZAP a 45 sekund VYP
LED:	Chip LED Flash (3x / 1x za minutu)
Indikace:	LED indikace
Montážní materiál:	kabelové spony
Přepínač:	ON-OFF

Náhradní baterie

1. Sejměte kryt pouzdra.
2. Vyjměte staré baterie z držáku baterií.
3. Vložte čtyři nové baterie Mignon AA. Ujistěte se, že polarita je správná, jak je znázorněno na spodní straně držáku baterie.
4. Nasaďte kryt pouzdra na tělo pouzdra a znovu ji zašroubujte.

Ujistěte se, že izolační plášť baterie není při vložení do prostoru pro baterie poškozený nebo poškozený. Poškození může způsobit zkrat a přehřátí baterie.

Důležitá poznámka

Normální provozní napětí tohoto zařízení je 9 voltů. Snížené napájení může způsobit poruchu nebo trvalý tón. Pokud se mimořádně vysoký zvuk stane jasně slyšitelným nebo se změní na trvalý tón, zkontrolujte napětí vložené baterie (baterií) a v případě potřeby je vyměňte. Provozní doba s bezchybnými bateriemi je asi 8 měsíců. Baterie se během skladování samovolně vybijí. Za určitých okolností tedy nemusí být při prvním použití k dispozici plný výkon, což může vést ke zkrácení doby provozu.

Všeobecné pokyny

1. Elektrické přístroje, obalový materiál atd. nepatří do oblasti dětských činností.
2. Obalový a opotřebitelný materiál (fólie, vysloužilé produkty) zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.
3. Produkt může být předán pouze s přiloženým návodem k používání.
4. Změny designu a technických údajů zůstávají vyhrazeny bez předchozího upozornění za účelem neustálého zlepšování produktu.

Bezpečnostní pokyny

- Provozujte přístroj pouze s napětím, které je pro něj určeno.
- Pro příp. opravy by měly být použity pouze originální náhradní díly
- V každém případě musíte zkontrolovat, zda je přístroj vhodný pro danou lokalitu.
- Tento přístroj není vhodné pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi

Záruka

Záruka zahrnuje odstranění všech závad, které jsou způsobeny vadným materiálem nebo výrobní vadou. Neexistuje žádná záruka na opotřebitelné díly. Protože společnost ISOTRONIC nemá žádný vliv na správnou a odbornou montáž nebo provoz, můžeme zaručit pouze kompletnost a bezvadný stav. Nepřebírá se žádná záruka ani odpovědnost za jakékoli škody nebo následné škody v souvislosti s tímto produktem. To platí především v tom případě, pokud byly na přístroji provedeny změny nebo pokusy o opravu, byly upraveny obvody nebo použity jiné komponenty, nebo pokud nesprávná obsluha, nedbalá manipulace nebo nesprávné použití vedly k poškození jiným způsobem.

Váš
tým ISOTRONIC

ISOTRONIC®

Pokyny k ochraně životního prostředí

Tento produkt nelze na konci jeho životnosti zlikvidovat přes běžný domovní odpad, ale se musí odevzdat na sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Označuje to symbol na produktu, v návodu k používání nebo na obalu. Materiály jsou recyklovatelné podle jejich označení. Opětovným použitím, recyklací materiálů nebo jinými formami recyklace starých přístrojů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Zeptejte se svého obecního úřadu na odpovědné místo pro likvidaci.

HUN

Utasítás
Nyest/Egér/Mogyorós pele mentes autó / Mobil
Vibi (rezgésérzékelő = automatikus kikapcsolás)
Nem. 78610

Kedves vásárlónk!
Gratulálunk az egyik minőségi termékünk megvásárlásához. Használat előtt olvassa el figyelmesen az utasításokat, és őrizze meg.

Termék leírása

Az ISOTRONIC innovatív, mobil nyúl / Mogyorós egér alvás nélküli. Elemmel működtetett és nagyon hatékony. Többé nem kell aggódnia a nem kívánt rágcsálók miatt, akik a jövőben felkeresik a telephelyét. Az ISOTRONIC Marten egér Dormouse-mentes autó / Mobil tartja a harapó kártevőket az autótól, háztól, garázstól, istállótól, padláson vagy pavilonban rendkívül magas intervallumú hangjelzéssel. A beépített 50 másodperces intervallum megakadályozza az állatok hozzászokását a hanghoz. Ezenkívül egy háromutas sávú LED-es fény keletkezik, amely megijeszti és elriasztja a betolakodókat. Ez az eszköz Mogyorós is értékesít.

Az állatok tartós elvezetése és távol tartása érdekében az eszköznek folyamatos használatban kell lennie, és kevés türelmet kell viselnie. Készülékeink rendkívül magas küszöbértékekkel működnek, amelyek elkerülik a megszokást, és bosszantják az állatokat, de nem feltétlenül fájdalmasak. A fajtól függően néha akár 3 hét is eltelhet, amíg az állatok elhagyják családjuk környezetét, és észreveszik a változást. A különféle típusú állatok korától, fajtájától és méretétől függően eltérően reagálnak, de legtöbbjük előbb vagy utóbb zavartnak éri szokásait és szokásait, és véglegesen elhagyja a területet.

Fontos: a berendezés elhelyezése kritikus lehet annak hatékonysága szempontjából. Kérjük, igazítsa az eszközöket a "hangszóróval" egyenesen az állatok ülő- és pihenőhelyeire. A frekvenciákat tölcsér alakban küldik el, és a védendő területnek ezen a tölcséren belül kell lennie. Az eltérés vak foltokhoz vezethet, amelyekben az állatok több időt töltenek a zavaró gyakoriság elkerülése érdekében.

Működés

Minimális energiafogyasztás az új elektronika révén. A készülék magas frekvenciájú hangot bocsát ki 50 másodpercenként. Ezek az emberi fülre érzékeny hangok tartják távol a rágcsálókat a járműtől és a terektől. A beépített chip LED percenként 3x LED-es villogást generál. Az eszköz védelmet nyújthat a kábelek, vezetékek, egyéb gumi alkatrészek marten harapásaitól és pl. Tetőszigetelés.

Összeszerelés és üzemeltetés

Kétféle módon használhatja az eszközt 1. használja a járművéhez a motortér beszerzéséhez, pl. előtt Védje a marten harapást vagy 2. bárhol (Tetőtér, garázs, pince stb.), Hogy megvédje őket pl. nyest /egereket.

1. Járműben történő üzemeltetéskor: Kérjük, nyissa ki a ház alját a mellékelt csavarhúzóval, és helyezze be a megfelelő elemeket, ügyeljen a helyes polaritásra. Zárja be újra a házat, és kapcsolja be, ha szükséges, a védett helyre.
Az egységet csavarokkal vagy kábelkötegekkel a motortérben rögzítik a testhez. A készüléket a motortérbe kell helyezni, hogy a hang egyenletesen osztozzon, és hogy a szigetelő szőnyegek ne fojtsák el.

Álló jármű esetén a készülék kb. 60 másodperc után automatikusan bekapcsol, vagy a motor vagy vezetés közben generált rezgéseket kikapcsolja (automatikus kikapcsolás).

A készülék csak akkor aktív, ha a jármű parkol. Ez védi az autó akkumulátort (automatikus be- és kikapcsolás) Megjegyzés: Járművet vagy szobát már Mardern vagy Látogatott más rágcsálók, valószínűleg az állatok Hagyjon illatjeleket a kerületi jelöléshez. Ezek a szagok el kell távolítani az eszköz beszerelése előtt (a járműbe a legjobb motormosással).

Elektromos csatlakozás állandó funkció nélkül
Helyezze be a mellékelt adapterkábelt az eszközbe. A készüléket most közvetlenül az autó akkumulátorához kell csatlakoztatni. A fekete kábel a pozitív pólushoz, a barna kábel a negatív pólushoz van csatlakoztatva. A szürke kábelt az autó akkumulátorának 15. kivezetésére (gyújtás, autórádió) is csatlakoztatják, így a vezérlő automatikusan bekapcsolja az egységet, amikor a gyújtás ki van kapcsolva, és automatikusan kikapcsol, amikor a gyújtást bekapcsolja. Ez megnöveli a készülék élettartamát, mivel csak akkor áll üzembe, amikor a motort kikapcsolják.

Ha autója már nem tartózkodik sokáig Működés, ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva Ezt az időszakot leválasztják.

Fontos megjegyzés! Elektromos csatlakozás CAN / BUS rendszer. Amennyiben Ha járművének CAN / BUS rendszere van, telepítse a szürke kábel a 15. kapocs biztosítékánál.

2. Alternatív működés mobil használatra: Kérjük, nyissa ki a ház alját a mellékelt csavarhúzóval, és helyezze be a megfelelő elemeket, ügyeljen a helyes polaritásra. Zárja be újra a házat, és kapcsolja be, ha szükséges, a védett helyre. A mellékelt adapterkábelre nincs szükség.

Kérjük, győződjön meg arról, hogy az elem szigetelő burkolata nem sérült vagy sérült, amikor az elemtartóba helyezi. A sérülés rövidzárlatot és túlmelegedést okozhat.

Műszaki adatok

Az akkumulátor működése: 6 x AAA (micro, tartozék)
Az akkumulátor kapacitása: Akár 12 hónap (alkáli elemek)
Hasznos terület: kb. 60m² zárt helyiségekben vagy
4 méter Sugár a mezőn
Frekvencia: 12 - 24 kHz +/- 10%
Kimeneti frekvencia: 5 mp BE és 45 mp kikapcsolt
LED: Chip LED vaku (3x / 1x percenként)
Jelzések: LED jelzés
Szerelési anyag: kábelkötés
Kapcsoló: BE-KI

Elemcsere

1. Távolítsa el a ház fedelét.
2. Vegye ki a régi elemeket az elemtartóból.
3. Helyezzen be négy új Mignon AA elemet. Ellenőrizze, hogy a polaritás megfelelő-e, mint az elemtartó alján látható.
4. Helyezze vissza a ház burkolatát a ház testére és csavarja le ismét.

Fontos megjegyzés

A készülék normál üzemi feszültsége 9 volt. A csökkentett tápellátás hibás működést vagy folyamatos hangjelzést okozhat. Ha az ultra-magas hang egyértelműen hallhatóvá válik, vagy folyamatos hangjelzésre vált, ellenőrizze a behelyezett akkumulátor feszültségét és cserélje ki őket, ha szükséges. A hibamentes akkumulátorok működési ideje körülbelül 8 hónap. Az elemek tárolása során önürülnek. Így bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a teljes energia még az első használatkor nem is rendelkezésre áll, ami lerövidítheti az üzemidőt.

Biztonsági utasítások

- A készüléket csak a neki biztosított feszültséggel szabad üzemeltetni.
- Javításhoz csak az eredeti pótalkatrészeket szabad használni
- Mindegyik esetben ellenőrizni kell, hogy az eszköz megfelelő-e az adott berendezéshez A hely megfelelő.
- Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy korlátozott képességű, illetve korlátozott szellemi képességekkel, tapasztalattal vagy tudással rendelkező személyek (**Gyermekek**)

Általános információ

1. Az elektromos készülékek, a csomagolóanyagok stb. Nem tartoznak a termékcsoportba A gyermekek cselekvési köre.
2. Csomagoló- és kopóanyagok (fóliák, használaton kívül) A termékeket ártalmatlanítsa környezetbarát módon.
3. A termék átadásának a kapcsolódó termékkel együtt kell mennie Használati útmutató.
4. Fenntartjuk a jogot, hogy a termék folyamatos fejlesztése érdekében előzetes értesítés nélkül változtasson a tervezési és a műszaki adatokban.

Szavatosság

A garancia magában foglalja az összes olyan hiba kiküszöbölését, amely a tökéletlen anyag- vagy gyártási hibáig vezethető vissza. A kopott alkatrészekre nincs garancia. Mivel az ISOTRONIC nem befolyásolja a helyes és helyes összeszerelést vagy működést, érthető módon csak a teljesség és a tökéletes állapot garantálását lehet feltételezni. A termékkel kapcsolatos károkért vagy azokból eredő károkért nem vállalunk garanciát vagy felelősséget. Ez különösen akkor érvényes, ha a készüléket megváltoztatták vagy megjavították, az áramköröket megváltoztatták vagy más alkatrészeket használtak, vagy ha működési hibák, gondatlan kezelés vagy visszaélés más módon kárt okoztak.

a te

ISOTRONIC csapat

ISOTRONIC®

Megjegyzések a környezetvédelemről

A termék élettartama végén nem szabad megsemmisíteni a szokásos háztartási hulladékkal, hanem az elektromos és elektronikus eszközök újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell vinni. Ezt a terméken található szimbólum, a használati útmutató vagy a csomagolás jelzi. Az anyagok címkézésük szerint újrahasznosíthatók. A régi eszközök újrafelhasználása, újrahasznosítása vagy más módon történő újrahasznosítása révén Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez. Kérdezze meg a helyi hatóságot a felelős hulladékkezelő központtól.